

MISSATGE DE BENVINGUDA

Com a President de la UEFA, és per a mi un privilegi donar-vos la benvinguda a Tbilissi, capital de Geòrgia, on dos representants de la lliga espanyola disputaran la UEFA Super Cup. A més d'una gran nit de futbol, us convidem a gaudir dels plaers culturals d'aquest gran país.

La final se celebra en un país amb una estesa història futbolística i promet esdevenir una ocasió molt especial. El partit es disputarà davant d'un públic representat per tots els àmbits de la societat. La Fundació de la UEFA per a la Infància ha convidat a l'esdeveniment a joves de Geòrgia i dels països veïns, i esperem que tant ells com els seguidors de tots dos equips gaudeixin d'un partit celebrat en un ambient d'esportivitat i respecte, tant dins com fora de l'estadi.

Finalment, voldria donar les gràcies a la Federació Georgiana de Futbol, a la ciutat de Tbilissi, als voluntaris i, per descomptat, als aficionats, els quals, no en tinc cap dubte, convertiran la final en un esdeveniment memorable.

Michel Platini
President de la UEFA



BENVINGUT A TBILISSI

Tbilissi (abans coneguda com a Tiflis) és capital de Geòrgia des del 1122, però va ser fundada segles abans pel rei Vakhtang I Gorgasali, el rei d'Ibèria. Segons la llegenda, el rei estava caçant als boscos que envoltaven la capital de l'antic regne, Mtskheta, quan va veure un faisà i va enviar el seu falco perquè l'atrapés, però va perdre de vista totes dues aus. Després de buscar-les durant una bona estona, va descobrir que havien mort escaldades en unes aigües termals. El rei va pensar en els avantatges que li podien aportar aquestes aigües termals i va decidir construir una nova capital al seu voltant, a la qual va anomenar Tbilissi ("tbili" en Geòrgia vol dir "calent"). Fins i tot avui dia hi ha nombroses fonts d'aigües termals sulfuroses que brollen directament del terra al districte d'Abanotubani, on es troben els famosos balnearis de la ciutat.

Situada a la ribera del riu Kura i amb un milió i mig d'habitants, Tbilissi és ara la capital i la ciutat més gran de Geòrgia.



Tbilissi es troba a l'extrem sud-oriental d'Europa, de manera que la seva proximitat amb les lucratives rutes comercials entre orient i occident l'han convertida sovint en un punt de contenció entre diversos imperis rivals al llarg de la història. Actualment, la situació de la ciutat li garanteix una posició privilegiada en les rutes energètiques i comercials globals. La variada història de Tbilissi es veu reflectida en la seva arquitectura, que és una mescla de construccions medievals, clàssiques i soviètiques.

Els llocs més visitats de la ciutat són el casc antic, la fortalesa de Narikala, el Museu Nacional de Geòrgia, la sinagoga georgiana, el carrer Sioni, la catedral de Sioni, l'única mesquita de Tbilissi, el jardí botànic, la línia i restaurant del funicular, el districte d'Abanotubani, el carrer Bambis Rigi, l'avinguda Rustaveli i l'avinguda Mardjanishvili.

Fins fa poc, Tbilissi no destacava per la seva oferta lúdica nocturna, però ara compta amb nombrosos bars i discoteques que val la pena visitar. Hi podreu tastar les diferents cerveses georgianes, a més d'alemanyes, austríaques i txeques, i gaudir de música en viu. Els llocs més freqüentats a les nits són els carrers Akhvlediani (antic carrer Perovskaya), Kiacheli i Chardin. El carrer Chardin es troba al districte històric de la ciutat, una zona plena de llocs d'interès.

SABIEU QUE...?

- La Federació Georgiana de Futbol es va fundar el 1990 i va passar a formar part de la FIFA i la UEFA dos anys més tard, arran de la dissolució de la Unió Soviètica.
- Després de guanyar la Recopa d'Europa, el Dinamo Tbilisi s'havia d'enfrontar al Liverpool en la UEFA Super Cup del 1981, però els clubs no es van posar d'acord en les dates dels partits d'anada i tornada.
- Alguns dels millors jugadors georgians, com ara David Kipiani, Mikheil Meskhi, Murtaz Khurtsilava, Shota Arveladze, Kakhaber "Kakha" Kaladze, Giorgi Kinkladze, Temur Ketsbaia i Levan Kobiasvili, van jugar al Dinamo Tbilisi i a l'estadi que allotjarà la UEFA Super Cup 2015.

BORIS PAICHADZE DINAMO ARENA

L'estadi es va inaugurar el 1936 amb un aforament de 23.000 localitats. Arran de la seva modernització l'any 1976, va augmentar la capacitat fins



a 75.000 espectadors, aforament que es va haver de reduir el 2007 a 54.000 per convertir-lo en un estadi amb localitats totalment de seient. En els seus inicis, l'estadi es va dir Lavrenti Beria, en honor a un cap de seguretat soviètic, i Vladimir Lenin, fins que, l'any 1991, després que Geòrgia assolís la seva independència, l'estadi va adquirir el seu nom actual, Boris Paichadze, un destacat jugador del FC Dinamo Tbilisi de la dècada del 1940.

COM ARRIBAR A TBILISSI

Des de l'aeroport

L'aeroport internacional de Tbilissi es troba a 20 km del centre de la ciutat, al qual es pot arribar de diverses maneres.

La més còmoda és reservar abans un transferiment, sobretot si el vol arriba a la nit. Per a més informació, visiteu <http://www.airport-transfer.ge/?ur=service>.

L'autobús 37 porta de l'aeroport internacional de Tbilissi al centre de la ciutat i funciona de 08.00 a 20.00 h. És la forma més econòmica d'arribar al centre, amb un preu d'1 GEL (0,40 €), però no ofereix un servei porta a porta. No obstant això, podeu agafar l'autobús fins al centre i allà prendre un altre autobús públic per arribar a la vostra destinació.

L'aeroport internacional de Tbilissi té la seva pròpia parada ferroviària. Un tren modern i còmode amb capacitat per a 100 persones connecta l'aeroport amb l'estació central de Tbilissi. El trajecte dura només 20 minuts i els trens surten cada 40 minuts. El preu del tiquet és de 2,5 GEL (1 €).

La manera més ràpida de viatjar de l'aeroport al centre és en taxi. És, però, l'opció més cara, amb preus a partir de 15 GEL (6 €) en funció de la destinació.

Per carretera

A Geòrgia es pot accedir per carretera des d'Armènia, Azerbaidjan, Rússia i Turquia.

Des d'Armènia

- Des d'Erevan per Sadakhlo/Bagratashen (sud-est de Geòrgia)
Ruta suggerida: Erevan - Hrazdan - Sevan - Dilijan - Vanadzor - Sadakhlo/Bagratashen - Shulaveri - Tbilissi
290 km / de quatre a cinc hores de recorregut (90 km des de Sadakhlo/Bagratashen fins a Tbilissi)
Carreteres en mal estat entre Sadakhlo i Shulaveri (40 km)



- Des d'Erevan per Bavra (sud de Geòrgia)

Ruta suggerida: Erevan - Gyumri - Bavra - Akhalkalaki - Borjomi - Khashuri - Tbilissi
480 km / de set a vuit hores de recorregut (330 km des de Bavra fins a Tbilissi)
Carreteres en mal estat entre Bavra i Akhalkalaki (42 km)

Des d'Azerbaidjan

- Des de Bakú per Lagodekhi (est de Geòrgia)
Ruta suggerida: Bakú - Shamakhi - Sheki - Lagodekhi - Tsnori - Gurjaani - Tbilissi
600 km / de nou a deu hores de recorregut (170 km des de Lagodekhi fins a Tbilissi)
Carreteres en mal estat en part del trajecte entre Tsnori i Gurjaani (30 km)
- Des de Bakú per Karmir Kamurj (sud-est de Geòrgia)
Ruta suggerida: Bakú - Yevlakh - Ganja - Gazakh - Karmir Kamurj - Rustavi - Tbilissi
550 km / de vuit a nou hores de recorregut (70 km des de Karmir Kamurj fins a Tbilissi)

Des de Rússia

- Des de Larsi per Zemo Larsi (nord-est de Geòrgia)
Ruta suggerida: Larsi - Stepantsminda - Gudauri - Tbilissi
153 km / de dues a tres hores de recorregut

Des de Turquia

- Des de Hopa per Sarpi (oest de Geòrgia/costa del Mar Negre)
Ruta suggerida: Hopa - Sarpi - Batumi - Poti - Kutaisi - Tbilissi
430 km / de sis a set hores de recorregut (417 km des de Lagodekhi fins a Tbilissi)
- Des de Posof per Vale (sud-oest de Geòrgia)
Ruta suggerida: Posof - Vale - Akhaltsikhe - Khashuri - Tbilissi
305 km / de quatre a cinc hores de recorregut (300 km des de Vale fins a Tbilissi)



En tren

Des de Bakú (Azerbaidjan)

Ferrocarril transcaucàsic. Tren nocturn.

Els trens entre Tbilissi i Bakú surten un cop al dia en cada sentit.

Sentit	Sortida	Arribada
Bakú - Tbilissi	20.45	1.40
Tbilissi - Bakú	16.30	10.20

Parades freqüents i possibles retards.

Des d'Erevan (Armènia)

Ferrocarril transcaucàsic. Tren nocturn.

Els trens entre Tbilissi i Erevan surten un cop cada dos dies en cada sentit.

Sentit	Sortida	Arribada
Erevan - Tbilissi	22.35	09.05
Tbilissi - Erevan	20.20	07.10

Parades freqüents i possibles retards.

La connexió en tren entre Rússia i Geòrgia està tancada actualment. No hi ha connexió en tren amb Turquia.

Si voleu més informació, visiteu el lloc web oficial dels ferrocarrils de Geòrgia: <http://www.railway.ge>

No cal visat per als ciutadans dels països inclosos en aquesta llista: https://www.geoconsul.gov.ge/en/nonvisa_en.html.

ON ALLOTJAR-SE A TBILISSI

Hi ha una àmplia gamma d'hotels a Tbilissi, des d'acollidores pensions familiars fins a hotels de cinc estrelles, i els preus de les habitacions oscil·len entre 70 i 680 GEL (de 30 a 270 €) per nit. Trobareu múltiples opcions d'allotjament a www.visitgeorgia.ge.

PUNTS DE TROBADA DELS AFICIONATS EL DIA DE PARTIT

Tbilissi sempre ha estat una ciutat acollidora. Durant segles, ha rebut gent de moltes nacions i religions.

Tbilissi està preparada per acollir aficionats al futbol d'arreu d'Europa, i en especial als representants dels equips que disputaran la final. El dia de la UEFA Super Cup, s'obren dos punts de trobada diferents per als finalistes: plaça Meidan per als aficionats del FC Barcelona i parc Vera per als aficionats del Sevilla FC. Totes dues zones es troben al centre de la ciutat, ben a prop d'un gran nombre de bars, restaurants i botigues. La ubicació exacta s'indica en el plànol general que trobareu a la contraportada d'aquest fullet.



Tbilissi
თბილისი
2015



El dia del partit, l'ajuntament posarà en funcionament un servei gratuït de llançadores. Quan els aficionats arribin amb autocar de l'aeroport als aparcaments reservats per als autocars a les rodalies de l'estadi, les llançadores els traslladaran als punts de trobada respectius situats al centre de la ciutat. A partir de les 19.00 h (hora local), les llançadores faran el recorregut contrari, i portaran de nou els aficionats dels punts de trobada a l'estadi.



A la contraportada d'aquest fullet s'hi indiquen les parades exactes de sortida i arribada d'aquestes llançadores.

DADES CURIOSES SOBRE LA UEFA SUPER CUP

- El partit entre el FC Barcelona i el Sevilla FC suposa la 40a edició de la UEFA Super Cup.
- Tots dos clubs han guanyat ja aquesta competició (el FC Barcelona els anys 1992, 1997, 2009 i 2011 i el Sevilla FC l'any 2006).
- Un total de 24 equips diferents han aixecat la UEFA Super Cup. L'AC Milan és l'equip més llorejat, amb cinc títols, seguit del FC Barcelona, amb quatre.
- Espanya és el país amb més victòries (11), seguit d'Itàlia (9) i Anglaterra (7).
- El trofeu de la UEFA Super Cup pesa 12,2 kg.
- La UEFA Super Cup 2016 es jugarà a Trondheim (Noruega).

COM ARRIBAR A L'ESTADI

A peu:

Es pot arribar fàcilment a peu des de Vardebis Moedani (plaça de la Revolució de les Roses) fins al Boris Paichadze Dinamo Arena. El passeig dura entre 20 i 25 minuts.

Mitjançant servei llançadora (Park and Ride):

Hi haurà un servei llançadora disponible el dia de la UEFA Super Cup.

A les principals carreteres hi haurà senyals que guiaran els aficionats als aparcaments des d'on surten els serveis llançadora (Park and Ride). Els aficionats que facin servir aquests aparcaments seran traslladats a l'estadi en autocar. Al final del partit, els mateixos autocars transportaran els aficionats als respectius aparcaments. El trajecte entre els aparcaments i l'estadi dura aproximadament 15 minuts.

Si voleu més informació sobre la ubicació i els horaris d'obertura dels aparcaments i el servei llançadora, visiteu <http://transit.ttc.com.ge/?page=live>.

En taxi:

Hi ha un munt de taxis a Tbilissi. Una carrera fins al Boris Paichadze Dinamo Arena costa aproximadament entre 7 i 13 GEL (de 3 a 5 €).

En metro:

Les estacions de metro de Tsereteli i Sadguris Moedani es troben a tot just cinc minuts a peu del Boris Paichadze Dinamo Arena.

OBJECTES PROHIBITS

No està permès introduir els objectes següents dins del Boris Paichadze Dinamo Arena: ganivets, petards, granades de fum, botzines, bengales, armes, objectes perillosos, dispositius làser, ampolles, recipients de vidre, llanes, begudes alcohòliques, drogues o qualsevol altre article que es pugui fer servir com a arma o suposi un perill per



a la seguretat pública. Les persones que estiguin en possessió d'algun d'aquests objectes no podran accedir a l'estadi i, si escau, se n'informarà a la policia.

SERVEIS DE L'ESTADI

Els espectadors poden adquirir menjar, beguda i productes de marxandatge oficial a qualsevol dels punts de venda que hi ha a l'interior de l'estadi, on també hi ha un gran nombre de lavabos.

SERVEIS PER A PERSONES AMB DISCAPACITAT

Per garantir que els espectadors amb discapacitat gaudeixin de la seva visita al Boris Paichadze Dinamo Arena, hi haurà personal específic a totes les zones de l'estadi. Entre les instal·lacions de l'estadi per a les persones amb discapacitat trobem una plataforma elevada per veure el partit, una zona d'aparcament especial propera a l'entrada a l'estadi i lavabos adaptats.

INFORMACIÓ TURÍSTICA

Tbilissi: www.info-tbilisi.com
Geòrgia: <http://georgia.travel/>
Federació Georgiana de Futbol: www.gff.ge

INFORMACIÓ SOBRE ELS CLUBS

FC Barcelona: www.fcbarcelona.cat
Sevilla FC: www.sevillafc.es

FRASES ÚTILS EN GEORGIÀ

Hola	Gamarjoba
Bon dia	Dila Mshvidobisa
Com estàs?	Rogor khar?
Bé, i tu?	Kargad, shen?
Gràcies!	Madloba
Futbol	Fekhburti
Gol	Goli
Adéu	Nakhvamdiz
Si us plau	Gtkhovt
Aigua	Tskali

CONSELLS CULTURALS

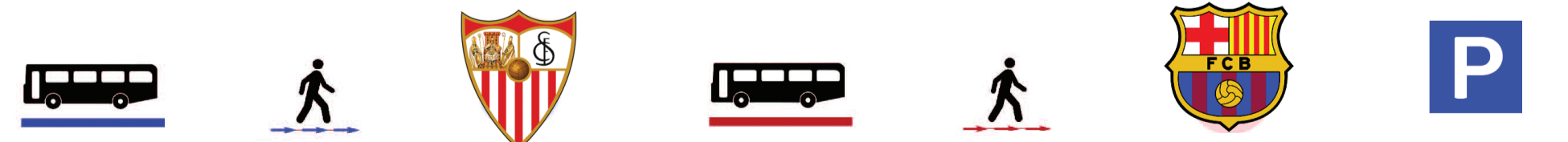
- Tot i que encaixar la mà és una forma de salutació habitual, els georgians sovint s'abracen i es fan un petó a la galta quan es troben.
- Els georgians són acollidors i hospitalaris que tracten els seus hostes com si fossin part de la família.
- No feu servir mai paraules ofensives quan parleu amb algú georgià (els georgians entenen sense problemes les paraules ofensives en altres idiomes).

EMERGÈNCIES

Si necessiteu un servei d'urgències, com ara dels bombers, de la policia o assistència mèdica, truqueu al 112. Trobareu més informació a www.112.ge.

ARRIBADA A L'ESTADI

Les portes s'obriran a les 19.45 h (hora local); recomanem als espectadors que arribin a l'estadi al més aviat possible per evitar cues. Es registraran totes les bosses, de manera que l'accés a l'estadi serà un procés lent. Quan arribeu a l'estadi, el personal de l'estadi realitzarà una primera comprovació de les entrades abans de fer-les passar per l'escàner dels torniquets d'accés.



*Servei gratuït de llançadores
Punt de sortida/arribada*

Ruta a peu
Aproximadament 20 minuts

Punt de trobada dels aficionats

Servei gratuït de llançadores
Punt de sortida/arribada

Ruta a peu
Aproximadament 30-40 minuts

Punt de trobada dels aficionats

Aparcament